

**P R A Ą D N I K
PRACE I MATERIAŁY
MUZEUM IM. W. SZAFERA
TOM 22 2012**

**OJCÓW NATIONAL PARK
THE PROFESSOR WŁADYSŁAW SZAFER MUSEUM**

PRĄDNIK

STUDIES AND REPORTS

OF THE PROF. WŁADYSŁAW SZAFER MUSEUM

Volume 22



OJCÓW 2012

**OJCOWSKI PARK NARODOWY
MUZEUM IM. PROF. WŁADYSŁAWA SZAFERA**

PRĄDNIK

PRACE I MATERIAŁY

MUZEUM IM. PROF. WŁADYSŁAWA SZAFERA

Tom 22



OJCÓW 2012

RADA REDAKCYJNA – EDITORIAL BOARD

Przewodniczący – President: *Stefan Michalik*

Członkowie – Members: *Jacek Lech, Maria Łuczyńska-Bruzda, Józef Partyka*
Jerzy Pawłowski, Zbigniew Witkowski

REDAKCJA – EDITORIAL STAFF

Redaktor naczelny – Editor-in-chief: *Józef Partyka*

Członkowie – Members: *Anna Klasa, Elżbieta Warchałowska-Śliwa, Bogdan Wiśniowski*

REDAKTORZY TEMATYCZNI – THEMATIC EDITORS

prof. dr hab. Zbigniew Głowaciński (przyroda ożywiona)

prof. dr hab. Roman Soja (przyroda nieożywiona)

dr hab. prof. UJ Krzysztof Sobczyk (archeologia)

mgr Anna Krukierak (korekta języka angielskiego)

RECENZENCI TOMU – REVIEWERS OF THE VOLUME:

prof. dr hab. Bolesław Ginter, prof. dr hab. Zbigniew Głowaciński, mgr Katarzyna Kozakiewicz,
dr hab. Marek Nowak, prof. dr hab. Kazimierz Ożóg, dr hab. prof. UJ Krzysztof Sobczyk,
prof. dr hab. inż. Wojciech Ząbecki

Przygotowanie do druku – Technical editors: *Józef Partyka*

Korekta – Proofreading: *Katarzyna Brzyska*

Projekt okładki – Cover design: *Jarosław Żółciak*

ADRES REDAKCJI – EDITORIAL ADDRESS:

Ojcowski Park Narodowy

Ojców 9

32-045 Sułoszowa, Polska – Poland

tel. (0-12) 389-20-05 w. 201

fax (0-12) 389-20-06

PL ISSN 0867-0196

PL ISBN 978-83-60377-24-6

© Copyright 2012 by Ojcowski Park Narodowy
Wydawca – Editor: Ojcowski Park Narodowy

Druk i oprawa:
Drukarnia Eikon Plus
ul. Wybickiego 46
31-302 Kraków
tel. (+48) 12 636 27 13

SPIS TREŚCI

M. WOJENKA – Jaskinie Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej w średniowieczu. Wstęp do problematyki	7
K. SOBCZYK, P. VALDE-NOWAK – Badania Jaskini Ciemnej w latach 2007–2012	45
A. ZASTAWNY, M. NOWAK – Badania wykopaliskowe w rejonie Puchacznej Skały w dolinie Prądnika (Smardzowice st. 38).....	55
M. WOJENKA – Nowe znalezisko średniowieczne z Ojcowa.....	73
M. WOJENKA, J. WILCZYŃSKI, D. SOBIERAJ – Badania archeologiczne w Jaskini Żarskiej w Żarach, gm. Krzeszowice, pow. Kraków w 2011 roku.....	77
M. WOJENKA, J. BARAN – Echo wojennej przeszłości Ojcowa? Kilka uwag o rezultatach badań wykopaliskowych przeprowadzonych w rejonie Skały Nad Trzaską ...	99
U. BIJAK, M. RUTKOWSKI – Nazwy jaskiń – spojrzenie językoznawcy (na marginesie prac nad standaryzacją).....	109
M. GRADZIŃSKI – Nazewnictwo jaskiniowe – spojrzenie przyrodnika	115
J. URBAN – Terminy <i>jaskinia</i> , <i>pieczara</i> oraz <i>grot</i> jako dziedzictwo kulturowe	123
J. NOWAK, W. GRZYWIŃSKI – Zimowe spisy nietoperzy na Wyżynie Krakowskiej w latach 2008–2012 na tle historii badań	135
J. NOWAK – Kręgowce w jaskiniach Polski	157
M. SKRZYPCZYŃSKA, M. ZIEMNIEWICZ – Wyrośla na liściach jesionu wyniosłego <i>Fraxinus excelsior</i> L. w Ojcowskim Parku Narodowym	179

KRONIKA

E. KRUPIŃSKA-PAŁAMARZ – Jadwiga i Andrzej Krupińscy – zasłużeni kustosze zamku w Pieskowej Skale	187
J. PARTYKA – XX seminarium Sacrum i Przyroda – Człowiek w Ogrodzie Pana. Ojców, dnia 13–14 października 2012 r.....	193
J. PARTYKA – Kalendarium Ojcowskiego Parku Narodowego za lata 2006–2012	199

CONTENTS

M. WOJENKA – Caves of the Kraków-Częstochowa Upland in the Middle Ages. An introduction to the issues	7
K. SOBCZYK, P. VALDE-NOWAK – The research of Ciemna cave in 2007–2012	45
A. ZASTAWNY, M. NOWAK – Archaeological research in the area of Puchacza Skała in the Prądnik river valley (Smardzowice, site 38)	55
M. WOJENKA – A new medieval find from Ojców.....	73
M. WOJENKA, J. WILCZYŃSKI, D. SOBIERAJ – Archaeological excavations in the Żarska Cave, Krzeszowice commune, Kraków district, in 2011	77
M. WOJENKA, J. BARAN – The traces of the wartime past of Ojców? A few comments on the results of archaeological excavations carried out in the area of Skała Nad Trzaską.....	99
U. BIJAK, M. RUTKOWSKI – Cave names – a linguist's look (side notes on standardization works).....	109
M. GRADZIŃSKI – Cave nomenclature – a naturalist point of view.....	115
J. URBAN – The terms <i>jaskinia</i> (cave), <i>pieczara</i> (cave, cavern) and <i>grota</i> (grotto) as a cultural heritage.....	123
J. NOWAK, W. GRZYWIŃSKI – Winter bat censuses in the Kraków Upland in years 2008–2012 against a background of history of research	135
J. NOWAK – Vertebrates in caves of Poland	157
M. SKRZYPCZYŃSKA, M. ZIEMNIEWICZ – Plant galls on the leaves of common ash <i>Fraxinus excelsior</i> L. in the Ojców National Park.....	179

CHRONICLE

E. KRUPIŃSKA-PAŁAMARZ – Jadwiga and Andrzej Krupiński – distinguished curators of the castle at Pieskowa Skała	187
J. PARTYKA – 20th International Seminar Sacrum and Nature "Main in the Garden of the Lord" 13-14 October 2012	193
J. PARTYKA – Calendarium of the Ojców National Park for the years 2006–2012	199